

5 MÉMOIRE • CAPACITÉ ET STOCKAGE

L'appareil photo numérique spécial gibier dispose de deux types de mémoire :

- 1) Mémoire interne.
 - 2) Carte mémoire SD en option.
- REMARQUE : La carte mémoire SD en option écrasera la mémoire interne. Taille de carte maximum : 1 Go.**



TABLEAU DE MÉMOIRE — La capacité de stockage des images repose sur l'utilisation moyenne de l'appareil. Elle est susceptible de varier.

Image	Taille	Mémoire interne	Carte SD de 256 Mo (en option)
Résolution standard	640 x 480	97 photos	1 711 photos
Haute résolution	1 600 x 1 200	20 photos	466 photos
Clips vidéo	10 secondes	16 vidéos	309 vidéos

IMPORTANT : Éteignez toujours l'appareil photo avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire. Vous éviterez ainsi d'endommager l'appareil et assurerez la mise à jour correcte de toute information.

CARTE MÉMOIRE SD NON INSTALLÉE : Les photos seront automatiquement enregistrées dans la mémoire interne de l'appareil photo quand ce dernier est allumé mais qu'aucune carte mémoire SD n'est insérée. Les images enregistrées pourront uniquement être visualisées sur un ordinateur ou une écran TV connecté à l'appareil photo.

INSÉRER UNE CARTE MÉMOIRE SD : Quand une carte mémoire SD est insérée, il est impossible d'accéder aux photos enregistrées dans la mémoire interne de l'appareil devient inaccessible. Pour consulter ces dernières, il suffit de retirer la carte mémoire SD et de brancher un câble au port USB de l'appareil pour transférer les photos (sur un lecteur de carte, une télévision ou un ordinateur).

REMARQUE : Si le message suivant apparaît « CHECK MEMORY CARD », vérifiez la carte mémoire car il se peut qu'elle soit verrouillée, saturée ou défectueuse.

3 ÉLÉMENTS À RETENIR :

1. Cet appareil photo fonctionne grâce à un capteur infrarouge qui détecte les sources de chaleur en mouvement. La température du gibier ciblé doit être supérieure à la température ambiante. Les températures et les types de mouvement auront une incidence sur la sensibilité de l'appareil photo. Pour vérifier la sensibilité du capteur, passez en mode de visée infrarouge (IR AIM) et déplacez-vous devant le champ de vision. Un voyant d'état s'allumera dès que vos mouvements auront été détectés.

2. Pour optimiser l'autonomie de la batterie, l'appareil se met « en veille » quand il ne détecte aucune activité pendant 45 secondes ou quand vous passez en mode retardateur. L'appareil photo met 3 secondes à s'activer après détection d'une activité. Le flash mettra un peu plus de temps. L'appareil prendra une photo ou réalisera un clip vidéo UNIQUEMENT APRÈS SON ACTIVATION.

3. L'autonomie de la batterie varie en fonction de l'utilisation de l'appareil et dépend de la qualité de la batterie, de sa charge, de la température ainsi que du nombre et du type de photos prises. Comptez environ 21 jours d'utilisation (hors gel), à raison d'une prise de photo quotidienne moyenne. Si l'appareil prend beaucoup de photos, l'autonomie de la batterie s'en trouvera réduite.

FONCTIONNEMENT • VISUALISATION DES IMAGES

SUR TÉLÉVISION

Positionnez l'interrupteur sur ON (Marche). Branchez le câble vidéo inclus au port de sortie TV (TV OUT) de votre appareil et à la prise d'entrée vidéo (VIDEO IN) de votre télévision. Faites défiler les images enregistrées avec les boutons (insert the 2-triangle « Change » icon). Le port de sortie TV fonctionne uniquement à partir du menu de configuration (SETUP). Toutes les photos contenues sur la carte mémoire peuvent être modifiées ou imprimées directement à partir de la carte.



Utilisez un lecteur de carte (en option) pour visualiser les photos à partir de la carte.

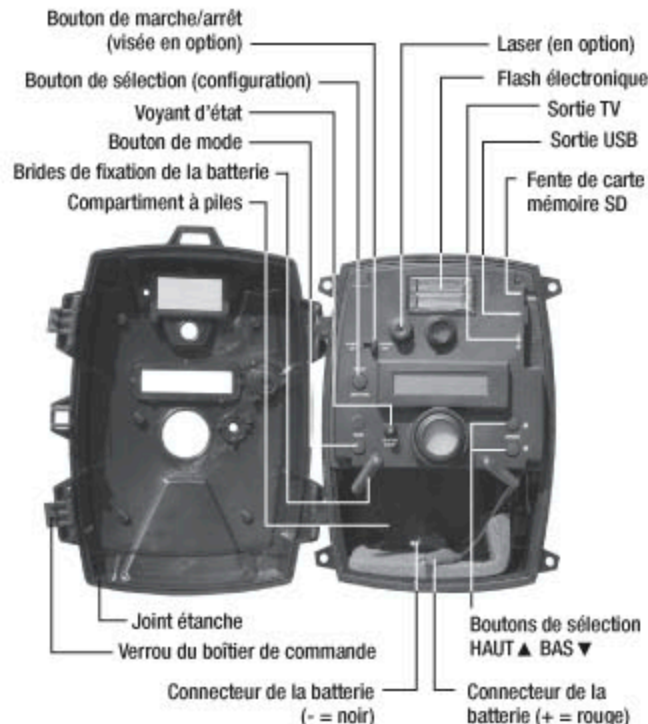
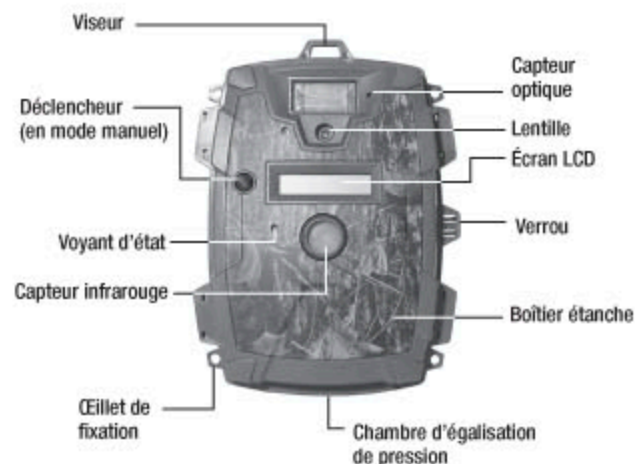
SUR ORDINATEUR (Menu de configuration uniquement)

Positionnez l'interrupteur sur ON (Marche). Branchez le port de sortie USB de l'appareil (USB OUT) au port USB de votre ordinateur. À partir de votre bureau, double-cliquez sur « Poste de travail » et cliquez sur « Disque amovible ». La fonction USB est uniquement compatible à partir du menu de configuration (SETUP). Toutes vos photos seront enregistrées sur votre ordinateur. Vous pouvez télécharger vos images sur votre disque dur. La première image d'un clip vidéo sera une photo horodatée.



REMARQUE : Ordinateur équipé de Windows 2000/ME/XP requis.

6 APPAREIL PHOTO • DESCRIPTION



7 CAMERA • SPECIFICATIONS

Mode de fonctionnement	Automatique ou manuel
Boîtier	Imperméable et verrouillable
Affichage	À cristaux liquides (LCD)
Affichage des voyants	Mode sélectionné Photos prises Photos restantes Événements État de la batterie État de l'appareil photo
Voyants d'état	Appareil photo, Flash ou activité IR
Mémoire interne	16 Mo
Carte mémoire	Carte SD jusqu'à 1 Go (en option)
Format	JPEG (images fixes), AVI (clips vidéo)
Sortie image	Sortie USB, sortie TV, carte SD
Sortie USB	Ordinateur équipé de Windows 2000/ME/XP requis
Retardateur	Varie d'1 à 60 minutes
Décalage entre les photos	12 secondes
Lentille	Composite, 10,2 mm, F:2.8
Champ de vision	42°
Distance focale	De 1,20 m à l'infini
Détecteur infrarouge	Passif

Distance infrarouge	9,7 m / 22°
Flash	Automatique ou éteint
Portée du flash	9 m
Cycle de flash	15 secondes
Alimentation	Batterie alcaline de 6 V ou équivalent
Autonomie moyenne :	20 jours avec une batterie de 6 V / 6 Ah
Connecteur d'alimentation	Pinces crocodile : une rouge (+) et une noire (-)
Brides de fixation	Pour maintenir la batterie en place
Pile pour l'horloge	3 V, alimente l'affichage LCD pour l'heure et la date
Visée laser (en option)	Classe 2
Taille	17,8 x 26 x 8,9 cm

GARANTIE

Nous garantissons ce produit contre tout défaut matériel et vice de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Selon les dispositions prévues pour cette garantie limitée, nous nous engageons à inspecter toute pièce d'origine susceptible d'être défectueuse et de la remplacer ou de la réparer gratuitement. Pour bénéficier de votre garantie, contactez le Service Client Moultrie. Si votre problème ne peut pas être résolu par téléphone, renvoyez-nous le produit défectueux accompagné de votre preuve d'achat.

IMPORTANT : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux restrictions pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation à domicile. Cet appareil produit, utilise et peut diffuser des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il se peut que des interférences se produisent dans une installation particulière. Pour déterminer si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, éteignez puis rallumez l'appareil. Si c'est le cas, nous vous recommandons de suivre les instructions ci-dessous pour éliminer les interférences :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Éloignez davantage l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Consultez le vendeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Service Client Moultrie
(205) 664-6700 ou (800) 653-3334
www.moultriefeeders.com

Moultrie Feeders
150 Industrial Rd.
Alabaster, AL 35007
USA

Imprimé en Chine
(0406)
17813 et 17811



POUR APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE SPÉCIAL GIBIER

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Veuillez prendre connaissance des instructions suivantes avant d'utiliser le système Game Spy

1 CONFIGURATION • CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Insérez une batterie alcaline neuve ou rechargeable de 6 V / 6 Ah. Connectez les pinces rouge (+) et noire (-) aux cosses de la batterie, puis abaissez les brides de fixation. En fonction de la température et de l'utilisation, la batterie fonctionnera pendant 20 jours. Changez de batterie lorsque le voyant d'usure vous l'indique.



CONFIGURATION • PROGRAMMATION

MENU DE CONFIGURATION

Appuyez sur le bouton MODE de l'appareil photo spécial gibier pour entamer la configuration. Appuyez sur les boutons ▲▼, pour passer les différents paramètres en revue. Le paramètre observé clignotera à l'écran tant que vous ne l'aurez pas définitivement sélectionné. Pour confirmer un paramètre et passer au suivant, appuyez sur le bouton de sélection SELECT. Vous pourrez passer d'un paramètre à l'autre tant que vous resterez dans le menu de configuration.

➔ SETUP DATE/TIME





Pour remettre le compteur d'événements à zéro (00), sélectionnez YES (Oui) avec les boutons ▲▼.



Pour effacer une image sauvegardée de votre appareil photo spécial gibier ou de la carte mémoire en option, sélectionnez YES (Oui) avec les boutons ▲▼. Le compteur d'événements sera également remis à zéro (00).



Pour rétablir la configuration par défaut de l'appareil photo, sélectionnez YES (Oui) avec les boutons ▲▼.



Faites défiler les options avec les boutons ▲▼. Appuyez sur le bouton de sélection SELECT pour choisir le paramétrage du flash : AUTO (Automatique) ou OFF (Éteint). Mode de sécurité = OFF (Éteint) : le voyant d'état ne s'allume pas lorsque ce paramètre est sélectionné.



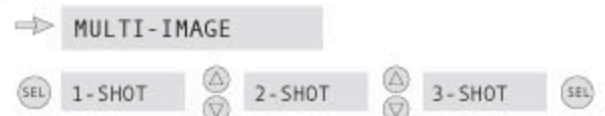
Faites défiler les options avec les boutons ▲▼. Appuyez sur le bouton de sélection SELECT pour choisir entre : STILL (Photo) ou VIDEO (Clip vidéo).



Faites défiler les options avec les boutons ▲▼. Appuyez sur le bouton de sélection SELECT pour effectuer votre choix parmi les différentes options de qualité d'image.



Faites défiler les options avec les boutons ▲▼. Appuyez sur SELECT pour effectuer votre choix parmi les différentes options de retard d'image.



Faites défiler les options avec les boutons ▲▼. Appuyez sur SELECT pour choisir le nombre de photos à prendre en rafale.



Faites défiler les options avec les boutons ▲▼. Appuyez sur le bouton de sélection SELECT pour définir le numéro d'identification de l'appareil.

La configuration est terminée. Pour quitter, appuyez une nouvelle fois sur le bouton MODE.

VISÉE IR

Voir section 4.

2 CONFIGURATION • SÉLECTION DE MODE

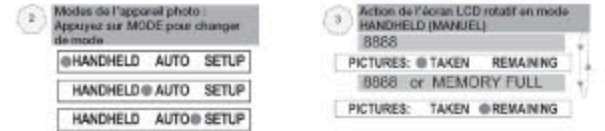
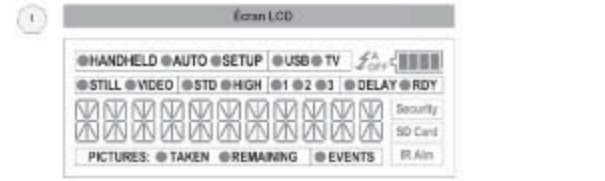
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

L'appareil photo numérique spécial gibier comprend deux modes d'utilisation :

- 1) AUTO (Automatique) : Pour enregistrer des images prises grâce à la détection infrarouge. Ce mode utilise les paramètres par défaut ou personnalisés.
- 2) HANDHELD (Manuel) : Pour enregistrer des images vous-même, selon les circonstances. Remarque : En mode manuel (HANDHELD), l'appareil photo s'éteint automatiquement au bout de six minutes d'inactivité. Pour reprendre des photos, vous devrez rallumer l'appareil et choisir votre mode de prise de vue.



REMARQUE : REFERMEZ TOUJOURS LE PANNEAU AVANT D'UTILISER L'APPAREIL PHOTO.



• En mode AUTO (AUTOMATIQUE), RDY signifie que l'appareil photo n'est pas défini sur l'état de délai.
• En mode HANDHELD (MANUEL), RDY peut clignoter pour indiquer que le flash est chargé et que l'appareil photo est prêt pour la capture d'images.
• DELAY (DÉLAI) est sélectionné lorsque l'appareil photo est défini sur l'état de délai initial ou sur l'état de délai activé entre la capture d'images.



3 CONFIGURATION • DÉFINITIONS

BATTERIES

Nous vous recommandons d'enlever l'ampoule de 6 V et la batterie de l'horloge avant de ranger l'appareil photo ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant plus de 90 jours. Vous empêcherez ainsi la batterie de se décharger. La petite pile CR2025 alimente l'horloge. Elle est située dans le compartiment à piles et doit être remplacée au besoin.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE L'APPAREIL (ON/OFF) (MARCHÉ) En mode automatique (Auto), l'écran LCD affiche DELAY (Délai) pendant 30 secondes avant d'armer le système. Le système est prêt à fonctionner lorsque READY s'affiche à l'écran. (ARRÊT) L'appareil enregistre toutes les données de configuration et s'éteint. Allumer puis éteindre l'appareil permet de réinitialiser les systèmes internes, sans toutefois modifier vos paramètres ni effacer vos photos.

ÉVÉNEMENTS (PHOTOS MULTIPLES PAR ÉVÉNEMENT) En fonction du paramétrage, l'appareil pourra prendre 1, 2 ou 3 photos par événement. Chacune sera séparée d'environ 15 secondes). Si l'appareil ne parvient pas à détecter de mouvement après la première photo, il continuera à prendre les photos restantes. Ce paramètre ne s'applique pas au mode de clips vidéo (VIDEO) ou au mode manuel (HANDHELD).

FONCTIONNEMENT
Le flash comprend deux paramètres : AUTO (Automatique) et OFF (Éteint). Si vous choisissez AUTO, le flash se déclenchera lorsque les conditions d'éclairage l'exigeront. Si vous choisissez OFF, le flash ne se déclenchera pas et l'appareil photo passera en mode SECURITY (Sécurité).

MODE DE SÉCURITÉ
Dans ce mode, ni le flash ni le voyant d'état ne s'allume. L'appareil continuera à prendre des photos, même s'il fait sombre, mais le flash restera inactif pour ne pas effrayer l'animal photographié. Les photos prises de nuit, sans flash seront partiellement ou totalement sombres, selon les conditions d'éclairage du moment.

TEMPS DE CHARGE DU FLASH : Selon la tension de la batterie, le flash se chargera comme suit : 5 V : 12,5 sec ; 6 V : 9 sec ; 7 V : 8 sec. Ceci donne en moyenne 11 secondes entre chaque photo consécutive avec flash.

FONCTIONS AUTOMATIQUES
ÉCLAIRAGE FAIBLE OU NUIT : La fonction de clips vidéo sera automatiquement désactivée, mais l'appareil pourra toujours prendre des photos.

REMARQUE : La première photo issue d'un clip vidéo sera horodatée et portera le numéro d'identification de l'appareil.
MENU D'ÉTAT DU DÉLAI : Quand le délai est activé en mode AUTO (Automatique), DELAY s'affichera à l'écran.

MESSAGES D'ERREUR DE MÉMOIRE
MEMORY FULL (Mémoire saturée) : Éteignez puis rallumez l'appareil pour accéder directement au menu de configuration (SETUP). Vous pourrez alors supprimer toutes les photos de la mémoire ou de la carte SD à partir de l'option de menu ERASE MEMORY (Effacer la mémoire).
SD CARD LOCKED (Carte SD verrouillée) : Éteignez l'appareil photo, retirez la carte SD, déverrouillez-la puis réinsérez-la dans l'appareil avant de le rallumer.
SD CARD BAD (Mauvaise carte SD) : Éteignez l'appareil photo, retirez la carte SD, insérez-en une nouvelle ou nettoyez les contacts et réinsérez-la, puis rallumez l'appareil.
UNFORMATTED SD CARD (Carte SD non formatée) : L'appareil photo formate automatiquement toute carte SD non formatée.

4 FONCTIONNEMENT • INSTALLATION

INSTALLATION DE L'APPAREIL PHOTO
Installez l'appareil photo à l'endroit désiré, en vous servant des sangles.



ATTENTION! Ne serrez pas trop les sangles. Elles risqueraient de se détendre ou de casser et de vous blesser. Les sangles ont uniquement été conçues pour fixer cet appareil photo. Ne les utilisez pas autrement, vous risqueriez de vous blesser.

FONCTIONNEMENT • MODE DE VISÉE

VISÉE LASER (fonction en option)
Si votre appareil photo est équipé d'une fonction de visée laser, positionnez l'interrupteur sur AIM (Visée). Visez une cible avec votre appareil photo. Le point rouge indique la zone ciblée. Vous pouvez également utiliser la « visée de balayage » en mode AUTO.

ATTENTION! Il est dangereux pour les yeux de regarder directement dans le laser. Ne fixez pas le laser des yeux et ne l'orientez vers personne.



Ce produit est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 en vigueur.

Classe de laser
Produit laser de classe II
Longueur d'onde : 650 nm
Sortie maximale : < 1 mW

FONCTIONNEMENT
La visée infrarouge (IR AIM) s'utilise uniquement à partir du menu de configuration (SETUP). Dès qu'un mouvement est détecté dans ce mode, le voyant d'état clignote et l'appareil prend une photo (environ toutes les secondes). Chaque nouvelle photo prise en mode de visée infrarouge écrase la précédente. Par conséquent, seule la dernière photo sera enregistrée.

DEMARRAGE DE LA VISÉE INFRAROUGE
Accédez au menu de configuration (SETUP), sélectionnez l'option IR AIM (Visée infrarouge), puis activez-la en sélectionnant ON. Passez d'un champ de vue à l'autre devant l'appareil photo. La DEL s'allume dès que le capteur détecte un mouvement.
INTERRUPTION DE LA VISÉE INFRAROUGE
Pour mettre fin au test, appuyez sur l'un des boutons UP, DOWN, SELECT ou MODE (respectivement Haut, Bas, Sélection et Mode).

EXPIRATION DU DÉLAI DE VISÉE INFRAROUGE
Si vous n'arrêtez pas le mode de visée infrarouge, ce dernier se désactivera automatiquement au bout de 4 minutes après le démarrage, et l'appareil passera en mode automatique (AUTO).

FONCTIONNEMENT • CAPTEUR INFRAROUGE

DÉTECTION
Le capteur infrarouge de l'appareil photo spécial gibier déclenchera la prise d'une photo ou la réalisation d'un clip vidéo (selon le paramétrage défini) lorsqu'il détectera un mouvement à sa portée.